

GOVERNOR'S MONTHLY LETTER



OFFICE OF GOVERNOR OF DISTRICT NO 60
 ATSUSHI MIYAWAKI
 c/o SAPPORO GRAND HOTEL, SAPPORO, JAPAN



No. 43

昭和二十八年十月十五日

第六十地区ガバナー

宮 脇 富

第六〇地区

会長及び幹事各位

拜 啓

第六十地区年次大会も無事終了することができましてお目出度う存じます。今次の大会には六十区の各クラブとも登録されまして誠にありがとうございました。ただ大会間際になつて第十三号の颱風に見舞われ出席不可能になつた多数の方々に對しては天災のため止むを得なかつたことでございまして深く御同情申上げざるを得ない次第でございます。

九月二十九日のゴルフ競技会を前奏曲として前夜懇談会に始り、三十日の本会議、部門別協議会、十月一日の本会議と引きつづき会場あふるる多数のロータリアン及び家族の方々の御参集を得まして、一切の行事が実に盛会裡に無事終了することが出来ましたことは私の最も欣びに堪えないところであります。

本大会に登録された会員、家族及び来賓の数は次のようでありました。

会 員	家 族	来 賓	合 計
第一本会議	七四〇	三二八	一〇、〇九八
第二本会議	六〇三	二六二	八六七
第三本会議	五五八	二四六	八〇四
第四本会議	六三八	二七八	九一六
なお部門別協議会の出席者の数は次のようでありました。			
クラブ奉仕協議会	一一五	職業奉仕協議会	四八
青少年奉仕協議会	三六	国際奉仕協議会	四五

今次大会の特徴の一つは会員の方々は勿論家族の方々も本会議によく参列して戴いて会場が常に満員の情勢にあつたことであります。これは今まで余り見なかつたことでございまして、参会者の皆さんのロータリーに対する認識と熱意を示すものでありましてロータリー発展のため誠によろこばしいことでございます。

前夜懇談会の重要問題は日本ロータリーの再分区の問題でありました。わが国におけるロータリーは異常の発展を来しまして既に一〇七クラブに達しました。近い将来において一二〇クラブにはなるでございましょう。一地区内のクラブ数は三〇乃至四〇を以て最も適当と考えられるのでありますから差当り少くとも三区に分区する必要はあるのであります。これを四区に分区致しましても数年の内には相当数のクラブが増加することでありましょうから決して無理とは申せません。ガバナーの事務を円滑に行う上においては明年からでも分区した方がよいのでありますけれども、いろんな事情によりまして分区のことは一年延ばしてその間に充分皆さんの御研究を煩わし来年の区協議会において具体的にしようということに意見の一致を見ましたことは賢明であつたと存じます。

来年の大会を六十一地区と共同と申しますか、同時に同一地と申しますか、兎に角一緒に京都で開催するという決議が行われましたが、これには本部理事会の承認を要する次第でありますので早速本部にその旨申出ておきました。第六十一地区の大会でも同様な決議が行われることでありましょうから、北沢ガバナーよりも本部に申出られれば恐らく間違ひなく承認せられるのでありましょうから来年には京都で合同大会が行われることになりましょう。

ロータリーの一般情報につきましては、今日のように世間でロータリーを誤解している時代には特に重要であります。よつて決議第一号として、ロータリー倶楽部が、急激に発展しつつある現状に鑑み、国際ロータリー第六十地区の各倶楽部はロータリーの目的とその活動状態とを深く正しく社会に認識せしむる要ありと認め、これがために全員一層の努力をつくすべきことを決議したような次第であります。

大会の決議第二号は今次颶風により甚大なる被害を被つた半田、松坂、岡崎、豊橋、津、宇治山田、四日市の各クラブ会員に対して深甚なる同情の意を表する旨を決定致しましたので不取敢ず御見舞の電報を發しておきましたがここに改めて御見舞申上げる次第でございます。

今次の大会が斯くも盛大に行われましたのは国際ロータリー会長代理 O・D・A・オーバ

ীগ君が態々オーストラリアから夫人同伴出席せられたことにもよりますので同氏に対する感謝の決議も行われました。同氏は約四十五分にわたつてロータリーの本質とその活動について微に入り細に入り雄弁にお話していただきました。その詳細は大会の報告書でござらんを願います。

手島国際ロータリー理事が本年早々に長期にわたりアメリカ合衆国及びカナダの地区大会に国際ロータリー会長代理として夫人同伴出席されまた欧米の多数のクラブに出席されわが国におけるロータリーの認識を深めその国際的地位を高め且つ国際親善に努力せられた功勞に対しては私どもの常に感謝し且つ敬意を払つておるところでありました。また同君が国際ロータリーの諸文献を邦訳してクラブの内外にロータリー運営上多大の便宜を与えられておることも感謝の的となつております。これ等の御功績に対しまして大会の名において感謝を表すべく決議せられましたことは当然であり且つ悦びにたえないところであります。

前ガバナー小林雅一君は日本におけるロータリークラブ再建以来国際ロータリーのフィスカルエジエントとして国際ロータリーに奉仕せられておる上に一九五二―五三年度の六十地区のガバナーの繁職につかれわが国ロータリーの正しきあり方について御指導賜わり且つロータリーの拡大に多大の貢献をなされたことに對しては六十地区ロータリアン一同感謝おく能わざるところであります。

本大会を飾つた最大なるものは駐日アメリカ合衆国大使ジョン・エム・アリソン氏が特に大会に出席せられてロータリーに理解あり友情に満ちたるお話を載き参列者一同に感銘を与えられたことであります。大会は同大使に對して感謝の意を表する決議を行いました。

今次の大会開催に当りまして、ホストクラブとして札幌会員の払われた努力と犠牲に對しましては参加各倶楽部員一同感謝感激にたえないところであります。また地元各官公私機関の御厚意と御援助によりましてこの大会を成功裡に開催することができたことは一同の感謝したところであります。

北大名誉教授高岡博士が八十余歳の御老齡を嫌わず本大会のためその蘊蓄を傾むけて北海道開発の起源からとき起し、目下行われつつある北海道開発事業についてお話しを戴きまして参会者に裨益するところが頗ぶる大でありましたことを御報告申し上げます。

小林前ガバナーがロータリーとして最も重要である職業奉仕について生きた実例を挙げて具体的に御講演を戴き兎角難解な職業奉仕を分り安いものにしてもらいましたことはお

互に幸であつたと存じます。

現下の国際情勢で最も大切なことは国際親善を如何にして増進するかということだと思います。小松ロータリアンがその体験からこれを解説して戴きまして国際奉仕の指針を与えられましたことは参会者一同の参考になったことでございます。

部門別協議会こそロータリアンのロータリー研究上最も有効なものでありますが、各部門とも当面の問題について活潑に論議をかわされ、大いに成果を挙げられましたことは本大会の意義と目的を達しえたことでありまして大いに祝福致し且つ参加ロータリアンに対して感謝致す次第でございます。

本大会の最も重要な行事の一つは次期の六十地区ガバナーとなるべき候補者即ちガバナーノミニの選出のことでありました。幸い横浜ロータリークラブの最も有力なる会員である柳瀬省吾君が満場一致で当選せられ、心よく御引受け戴きましたことは第六十地区ロータリー将来のため誠に悦ばしい次第でございます。大いに祝福致したいと存するものでございます。同君は大正三年神戸高商を出られ直ちに日本郵船に入社、昭和八年には名古屋支店長となられ、昭和十年ニューヨーク支店長となり、昭和十四年横浜支店長に榮進、昭和二十六年本社貨物部長を経て昭和十六年には同社常務取締役の重職につかれ、昭和十八年には同社の副社長となり昭和二十一年に同社を辞されて船舶運営会理事長となられ、昭和二十三年に現在の横浜共立倉庫株式会社取締役社長となられた方でございます。なお同君はロータリアンとして昭和八年に名古屋ロータリークラブに入会S・A・Aを勤められ、昭和十四年横浜ロータリークラブ会員となられ、昭和二十四年横浜ロータリークラブ再発足とともに会員となり二十五年七月より一年間国際奉仕委員長を勤め、二十六年七月より一年間同クラブ会長を勤められた傑出したロータリアンであります。斯様なガバナーノミニをえましたことは第六十地区の最も幸とするところであります。

大会を通じて第六十地区及び第六十一地区のロータリアン及びその家族の方が互いに交友を厚くしましたことはロータリーの信条である友愛を増す上に最も効果のあつたことであります。私どもはこの大会においてえました感激の印象を活かしまして、ロータリーの目的に向つて邁進したいものであります。世上ロータリーに對しまして白眼視するものがないわけではありませんが、これは皆ロータリーの本質を知らないためのものか、或いは嫉妬から出たものに過ぎませんから、斯様なことには関係なく、ロータリー本来の奉仕的精神を発揮して社会のため貢献するようつとめたいものであります。私はロータリー臭いロータリアンでなく、ロータリーらしきロータリアンになりたいものと念願する一人

であります。

本月の通信は大会の御報告を主と致しましたので他の重要事項は来月に廻すことに致しました。ただ本月は十八日に津島二十三日には桐生のチャーターナイトがあり、十一月一日には志摩観光ホテルで中部インターシテーフォールムが開催されますことと、国際ロータリー会長ホアキン・セラトサ・シビルス君が十一月九日に羽田着六十地区及び六十一地区を視察され十五日に羽田を出発されることになつておりますので滞在中に東京クラブにお願いして六十地区のインターシテイーミーティングを致すことになつております。いずれ日程が決定致しましたなら東京クラブから皆様の方へ御通知願うことになつておりますから、その節にはどうか各クラブからどなたか御出席をお願いします。なお同氏の歓迎晩餐会も東京クラブ主催で行われることになつておりますことも付け加えておきます。また前便において会長の名前をジョーキン・セラトサ・シビルスと書いておきましたが同君はウラグアイの人でありましてスペイン系であり名前の読み方はスペイン語の読み方になつておりますのでジョーキンでなくホアキンというのが正しいようでありますから前に訂正致しておきます。

なお予て桐生クラブの幹旋によりまして結成されました前橋の仮クラブが去る九月二十八日附をもちまして国際ロータリーに加入許可されここに正式にわれわれの兄弟クラブとして加入して戴くこととなりましたことを皆様に御報告する光榮を持つものでありますとともに同クラブの健全なる発達を祈り御祝福申上げる次第であります。

最後に今次大会で私が述べました報告と挨拶を添付致します。

本日ここに多数来賓御臨席の下に千有余の会員及び家族の方々とともに、国際ロータリー第六十地区の年次大会を開くことの出来ましたことは私の最も感激に堪えないところであります。殊に国際ロータリー会長ホアキン・セラトサ・シビルス君の代理としてオーリー・オバーク君がわざわざ遠くオーストラリアからおいで下さいましてわれわれを指導して戴きますことは本大会を最も有意義、且つ有効に導く所以でありまして、感謝のほかございません。また後刻米国大使アリソン氏が御臨席下さいまして、特に本大会のために御講演を賜りますことは、本大会の行事を飾る最大なるものであり、ロータリーの国際的重要性を物語るものでありまして、皆さんとともに悦びに堪えない次第でございます。同大使ご入場の節は全員総起立の上、拍手をもつてお迎え下さいますよう、今からお願ひしておきます。

本日この大会をかくも盛大に挙行しえますことは、大会委員長以下各委員の方々の、全く自己を忘れての奉仕と、ホストクラブの犠牲によるものであることは申すまでもござい

ませんが、参加会員及び家族の皆さまのロータリーに対するよき理解と、熱意のしからしめるものでありまして参加の皆さまに深く敬意を表し、ロータリー発展のため祝福致す次第でございます。何卒大会が成功裡に終わりますよう一層の御協力をお願い致します。

ロータリーは他にその比類を見ない機構と目的を持つておるものでありましてまた、その発展も無比のものであります。これは会員がお互いの理解と、友愛の上に相携えてその職業を通し社会に奉仕し、自ら誇ることなく、高ぶることなく、住みよい社会、堅実な職業、公正なる事業、平和な世界を樹立するに協力し、その達成を楽しむところにあるのであります。しかるに会員がその目的達成に精進出来ますのは、何んと申しまして、家族の方々のロータリーに対する理解と協力によるものであります。そこで家族の皆さまに一層の理解をえますために、先程大会委員長からお話がありましたように大会の本会議には必ず家族の方々もご参加を煩わすことになつておる次第でございます。家族の皆さま今日は午後二時四十分までは本会議でございますから、どうかそれまで御出席をお願い致します明日は午前十時から午後三時までが本会議でございますのでこれにも御出席願います。

私が去る五月アメリカのレークプラシッドで開かれました国際ロータリー協議会に出席致しまして受けた印象の最も大なるものは国際間の理解と友愛による、心と心のつながりこそ真実なる恒久平和を齎すものであるということでありました。この印象は単に私だけのものではなく、その協議会に列席した總ての人のものであつたようであります。そのことはその後、当時の参加者の多数からいろいろと通信を受けておりますが、いずれもこのことに言及していることによつて証明出来るのであります。世界の平和を欲すること今日より大なるはないと思います。世界の人類が皆ロータリーを理解しロータリーの心をもつてつきあい、ロータリーの心をもつて業務に当るようになりますれば、社会は住みよいところとなり、世界の平和が樂めるようになると存する次第でございます。

それにつきましても、ロータリー拡大運動が望ましいのであります。幸いにわが国におきましては、ロータリー再建以来急速な発展を来しまして、レークプラシッドにおける国際協議会、及びパリにおける国際年次大会等兩度にわたり前会長ブルニア氏が特に日本におけるロータリーの発展に言及して、これが結局、日本再興に大なる影響力を持つてあることを、信ずる旨述べておられました。これ偏えにわが国におけるロータリー再建初代のガバナー現国際ロータリー理事手島君初め歴代ガバナーの御尽力の賜でありましてここにバスターガバナー各位に対して深く敬意を表する次第であります。かく致しまして、再建後間もなく六十地区を分割して六十地区と六十一地区の二区に発展致したのであります。

しかるに分割後も小林、鳥養両ガバナーの御努力によりましてわが国のロータリークラブは益々発展しまして昨年度は六十地区だけでも既に十二クラブが新たに生れました。また去る九月八日には桐生クラブのスポンサーによりまして前橋ロータリークラブが結成されましたので直ちに本部にチャーターを申請致しておきましたから、不日認可せられることと存じます。本大会にも同仮クラブから客員として御出席を願つておるような次第であります。なお小林前ガバナーがクラブ公式訪問の際御調査の上、本部に報告されているクラブ候補地が十五箇所ありまして、そのうち三箇所には或程度の呼びかけが行われたとの、報告さえ得ている次第でございます。その他にも現に釧路クラブが網走市に、名古屋クラブは第二クラブのスポンサーに取りかかられているような次第でございます。また第六十一区も六十区に劣らない発展を来しておりますので、国際ロータリーにおきましても、日本におけるロータリーの再分区の必要を認めておるのであります。昨夜の懇談会における主要議題が茲にあつたのも当然のことでありまして、ロータリーのため誠に慶祝の至りであります。集は力なりと申します如何に立派なものでありまして数が少なければその影響力は少いものであります。効果はあがりかねるのであります。ロータリーがその存在価値のあるものである以上は、その数を増すことが、ロータリーのため、また社会のためにも必要であると存じます。しかしまた、数よりも質とも申します。ロータリーの粗製濫造は戒めなければなりませんまい。従つて新クラブを結成するに当つては充分の調査と教育が必要であると存じます。

会員がロータリークラブの諸会合に出席することは特権でありまして同時に義務でもあります。会員であればこそクラブに自由に出入りすることができるのであります。ロータリーであればこそ世界何処のクラブにも何等の紹介なしに出席ができお互に友人としてつきあうことができるのであります。ロータリー以外に斯様な特権の与えられた会は滅多にないのであります。斯様な特権を行使しないということはその人の損失ではありますまい。しかもこのことによつてロータリーの大精神である理解と友愛を増し、ひいては職業を通じて社会に奉仕する目的が容易に達せられるのでありますから、出席ということはロータリアンの義務でもあります。従つてロータリーでは出席に重點をおいてるのであります。ロータリーが今日のように盛んになつて来ましたのは、出席をやかましくいうておるからであります。出席率のよいことは、ロータリーに対する理解と関心の大なることを示す一指標であります。再建以後のわが国ロータリークラブの出席率が非常によくなつて来ましたことは誠に悦びにたえません。戦前七十区の時代には八八パーセント余で優勝旗がとれ

たのであります。しかし今日では六十区の平均出席が八八パーセントに達しております。六十一区は一層よいようであります。今後は恐らく年間九八パーセント以上でなければ出席率競争には優勝はむずかしくなるではありますまいか。ロータリアン各位のロータリーに対する理解と関心の大きなものあることを示すものでありましょう。浜松クラブは過去三箇年にわたつて引続き六十区の出席率競争に優勝せられておりますことは推賞に値するものであります。皆様とともに同クラブに対して敬意を表したいと存じます。去る五月の区協議会におきまして、出席率の計算はロータリー年度によつて行うことになりましたので、本大会においては、その表彰の儀は行われないことを御報告申し上げておきます。

ロータリー活動の大精神である奉仕については、各クラブともそれぞれ成果をあげて戴いておりますことは誠に悦ばしい次第でございます。ロータリーは職業を通して社会に奉仕するものであるという建前にありますので、陽徳というよりも寧ろ陰徳を施すという結果を生じますので、社会から兎角その真価を認められ難いのでありますが、結局職業奉仕が明るい、楽しい社会を造り、公正なる事業を發達させる所以でありまして、ロータリーの存在価値がここにあることを思いますときに、われわれロータリアンは常にその職場において、真実、公正に友愛を以て自他ともに益するよう奉仕する必要があると思います。職業奉仕について特段の御配慮を煩わしたいと存じます。

社会奉仕につきましては各クラブによりいろいろな御計画の下に実行せられておりました社会からロータリーの存在を認識して戴くに上に大なる効果のありますことは誠に悦ばしい次第でございます。ただ社会は未だロータリーの本質を充分理解していない嫌がないわけではありませんので、兎角の批判を受けることがございますが、その一つはロータリーが社会奉仕を標榜致しております関係上、ロータリーを社会事業団体か慈善団体かのようには思う人が少くないようであります。或有識者が私にいつたことがございます。それは或ロータリークラブが、或社会事業に或金額を寄贈したことがあつたのでありますが、その額がロータリークラブとしては余りに少額であつたとの非難であつたのであります。即ちロータリーはケチだというのであります。私はこの人に対してロータリーの本質を説明致しまして、ロータリーは奉仕団体であつて、社会事業団体でもなければ慈善団体でもない、ただ奉仕の一翼として社会奉仕をやっているもので、その社会奉仕のあり方は、斯様斯々であると説明しましたところが、その人はこれを良く諒承してくれ、ロータリーの良さを認識してくれたことがあります。折角やつた良いことでも、批判的となるのであ

りますが良い事はどこまでも良いのでありますから、これを実行するに卑怯であつてはならぬのであります。然し金を以て解決するという社会奉仕にのみ没頭することは、クラブの存在さえ危くした例も外国にはございますので、社会奉仕についても十分御研究をお願い致す次第でございます。

国際奉仕につきましては、東京クラブでは国外からのお客さまが常時ございまして、国際親善のため色々の奉仕をなされる機会が多く、ご活動が至つて活発に行われておりますことは誠に感謝の至りに堪えません。処が地方のクラブにおきましては、直接外人と接して国際親善の役割を持つて戴く上に幾多の困難があるのであります。然るにロータリーの終局の目的の一つが住みよい世界を造り上げるに役立つこととあります以上国際奉仕は最も重要な奉仕の一つであることは申すに及ばないことでございます。私が先般欧米を旅行して受けました印象は、ロータリアンには国籍、人種等の間に何等のへだたりもなく、互に友情に富んだ交際ができ、親切にあらゆる便宜を与えられることでありまして、旅行を如何に楽しいものにし有益なものたらしめひいては国際間の取引を円滑なものにするかということであります。国際奉仕は人と人との接触によりまして、心と心のつながりをつけるのが最も有効であります。又通信その他の方法によりまして良くその目的を達することができるようであります。先日ニュージーランドの一ロータリアンから突然手紙が参りまして、私が農業教育にたずさわつておるということを国際ロータリー第四十区ガバナ、フエーガン君が公式訪問の際聞いたというので、私を農業教育に関係ある印刷物のメーリングリストに載せたということを知らせてくれたのであります。この人には私は一度も会つたこともなければ、通信をしたこともない方なのであります。この度手紙を受取りまして初めて知つたのであります。斯様なことは手紙と手紙の接触によつて、心と心を結ぶ良い手段であると思うのであります。どうか各クラブ又は会員個々の資格において、適当な方法を講じて国際奉仕の実をあげて戴きたいものであります。

変転極りなき世相におきましては、予期せられたこと、又予期しない色々な事変が起るものであります。ロータリアンは常に良き市民として良き事業家として又良き職業人と致しまして、社会の良き指導に当られておりますことは感謝の極みであります。私は現在わが国の復興に最も重大なる障害を来しつつある諸問題が相互の理解と友交的交渉によつて解決せられないものは一つもないように思つておるものであります。先般西ドイツを旅行致しまして、その復興の陰に労資の間に一貫した目的があり、理解のあることを認めざるを得なかつたのであります。ロータリアンこそわが国復興の中核となりうる方々であり

ます。どうかロータリー精神の普及にご尽力あらんことを切望致す次第でございます。小樽のロータリアンで労働争議を良く円満解決せられた例を聴きまして心強く感じておる次第でございます。

ロータリーはその精神において宗教的であります。その行動において現実的であります。その影響において教育的であります。その普遍性において国際的であります。ロータリーこそ現実社会の最も要求しているものでなければならんと思うのであります。ロータリアンこそ救世主の立場におかれて良いものであると存じます。皆さんどうかこの大会におきまして心ゆくまでロータリーの良さを味いお互の親交を深め、一つ心となつてロータリーの目的達成のため御協力あらんことを切望致しまして私の報告とご挨拶を終らして戴きます。

2 3 2 3
2 2 5
2 3 4 8

59 clubs

岡崎	新潟	旭川	宇治山田	横滨	函館	仙台	一宮	帯広	室蘭	豊橋	津島	高岡	塩釜	長岡	札幌	横須賀
四	五	四	五	五	四	五	四	四	四	四	四	四	四	四	四	四
三〇	五四	四一	二九	八一	四六	六三	二七	三八	三七	四一	二二	三二	二七	三〇	八四	二七
八八・五	八八・九	八八・九	八九・二	八九・六	八九・七	九〇・五	九〇・七	九〇・八	九〇・八	九〇・八	九〇・九	九一・四	九一・五	九二・五	九三・〇	九三・七
12	18	15	8	14	39	27	20	17	41	13	26	27	20	16	10	16

以上ベストテン

岐阜	東京	浜松	小樽	四日市	釧路	川崎	沼津	千葉	木更津	クラブ名
四	四	五	五	四	四	四	四	四	四	例会数
四〇	五〇	四一	五七	三一	四二	三四	三九	三一	二三	会員数
九三・八	九四・〇	九五・〇	九五・四	九六・〇	九六・四	九八・〇	九八・一	九八・四	一〇〇・%	出席率
9	9	11	7	5	6	4	3	2	1	前月順位

九月出席率

123
223

126
97
23

136
93
238

100
90
24
29
214

210

前新平会青甲宇釜松東桐金
ク津若都京
ラ松森府宮石阪南生沢
橋

四四四四四四五四四

二八三七二二三三二三三七二四

八二・〇
六二・〇
六九・六
七五・〇
七五・〇
七六・六
七九・〇
七九・六
八〇・六
八一・四
八二・七

44 43 36 45 34 35 33 31 33 42

郡日東半津宮福柏秋足盛川水静清山名大北
山立京田山島崎田利岡越戸岡水形屋垣見

四四四四四五四四四四四四四四四四四四四

二七二四二四二七三四三四四二二三四四三一三三三〇三六三九三五三八九八三八二八

八三・三
八三・五
八三・七
八四・三
八四・六
八五・三
八五・七
八五・八
八五・八
八六・二
八六・四
八六・六
八六・八
八七・二
八七・四
八七・六
八七・八
八

23 21 33 38 24 40 19 25 20

以下ワーストテン

208